

eno

Gas Cooker ATOLL and DUO

0049 (0)40-8890 100

www.toplicht.de

TOPLICHT

Notkestraße 97 · 22607 Hamburg



eno

MANUFACTURE

1909

95, Rue de la Terraudiere

79 000 NIORT

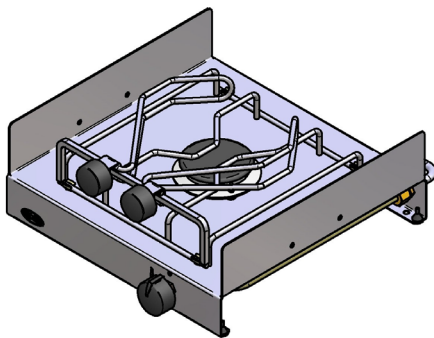
FRANCE

☎: + 33 (0)5 49 28 60 15

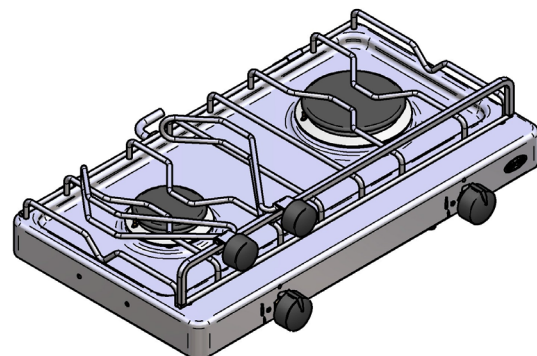
Fax: + 33 (0)5 49 33 26 84

eno@eno.fr ♦ <http://www.eno.fr>

Atoll



Duo



INSTRUCTION FOR USE

1 or 2 BURNER GAS STOVE

Class 1

Destination countries	Pressure (mbar)	Category
BE - CH - ES - FR - GB - GR - IE - IS - IT - LU - PT	28 - 30/37	13+
AT - DE - DK - FI - GR - NL - NO - SE - NZ	30	13 B/P
AT - CH - DE - LU	50	13 B/P

I - INSTALLATION AND MAINTENANCE CONDITIONS

This appliance is not connected to an exhaust stroke: it has to be installed and connected in compliance with the relevant Installation Rules. Especially respect the Regulations concerning aeration.

- The minimum air inlet necessary to a proper combustion is 2 m³/h per kW power.

- Horizontal distance between the appliance and the adjacent walls shall not be less than 90 mm.

Installation and maintenance of this appliance have to be carried out by a skilled person in accordance with the relevant regulations, in particular:

- The User has to comply with Technical and Safety Rules prescriptions concerning use of inflammable gas and liquefied hydrocarbons in houses and outbuildings, stipulating that no unit should be installed in any room unless:

- a sufficient air inlet and outlet.
- a window with a minimum opening space of 0,40 m²
- a minimum volume of 8 m³
- a minimum height of 0,30 m from the ground are provided

- Sanitary regulations

Gas installations on board:

- Guideline 94/25/CE from European Parliament and Council dated June 16th, 1994
- ISO 10239
- ISO/DIS 9094

WARNING: When operated, naked flame appliances consume oxygen and reject exhaust materials. Ventilation is necessary when appliances are working. Open the Ventilation holes designed for this purpose when operating cooker. Never use your cooking appliance to warm up the living space. Never obstruct the openings designed for Ventilation (ISO/DIS 10239.3).

II - INSTALLATION OF THE UNIT

The Stove is designed to be free Standing on a piece of furniture that can resist without damage to a permanent temperature of 90°C. Easily flammable supports must be avoided.

It is mandatory to leave a space of 90 mm minimum behind the rear edge of the Stove and a space of 50 mm between sides of the Stove and adjacent vertical parts in order to limit increase in temperature.

INSTALLATION ON GIMBALS (drawing 1)

- Fit the gimbals supports ① and ② on working surface (see drawing 2)
- Fit the gimbals ③ and ④ on body ⑤ thanks to screws ⑥, washers ⑦ and nuts ⑧ (be careful with direction of ③ and ④, the axis of gimbals must be located outwards).
- Place the whole on supports ① and ② putting the gimbals axis into openings
- Possibility of locking the System with key ⑨.

III - CONNECTION: suitable for marine use

Pays de destination	Pression detendeur Specifique Marine	ENOQUIP
BE - CH - ES - FR - GB - GR - IE - IS - IT - LU - PT	28 - 30/37 mbar	(FR) ref.: EG3007
AT - DE - DK - FI - GR - NL - NO - SE - NZ	30 mbar	(DE)ref.:EG3016
AT - CH - DE - LU	50 mbar	(DE) ref. : EG3015

Installation:

Any connection to the gas supply has to be made with tight mechanical connections or with normalised connections.

NOTA: An optional gas connection kit can be supplied. „ENOQUIP“ includes:

a regulator Special for boats, a 600 mm flexible tube, a shut-off valve with its sticker, a 800 mm flexible tube, nozzle for Ø 8 mm copper tube.

Setting-up : Regulator and flexible tube

- Special „boat“ regulator. „Shall not be used in a closed room“.
- Always make sure that the rubber seal at the regulator inlet connection is properly set and in good shape.
- Screw and tighten the regulator wing-nut on the gas cylinder or on the Special tap fitted on 3 Kg gas cylinders or on the „CLIP-ON“ device for 6Kg gas cylinders.
- A complete check-up of the whole installation has to be carried out punctually.
- In the case of any deterioration, „regulator, rubber tube and tap“ have to be replaced.
- To ensure a correct setting-up, avoid to twist or to curve the rubber tube.

Tightness control (Testing process in accordance with stipulations of Norm ISO/DIS 10239 3 PARAGRAPH 10).

Before putting the whole installation into Service with LPG supply, always makes sure that setting-up has been carried out properly (from the regulator up to the burners in shut-off position). The shut-off valves being opened test the whole installation - before fixing the regulator on the rubber tube - with an air pressure equal to three times Service pressure but testing pressure shall never exceed 150mbar. The whole connection has to be considered as tight if after a five-minute period (this should enable pressure to get balanced), pressure remains constant ± 5 mbar during the 15 following minutes. An appropriate liquid, such as soapy water, can be used to detect any possible leakage on the connection part.

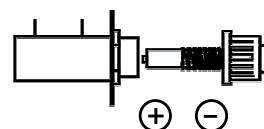
CAUTION: Do not use any detergent liable to contain ammoniac: this would damage brass connection parts. Although the damage could not be obvious at the beginning, fissures and leakage can appear a few months later.

DANGER: Never use a naked flame to check tightness.

After having tested pressure on the whole installation, every Single connected appliance - including burners FFD - has to be tested while functioning. A Visual control of the flame height on the burners has to be carried out while all burners are being operated in order make sure the Service pressure is suitable for each appliance.

IV - HOW TO REPLACE BATTERY (electronic ignition device)

- Unscrew battery support cap - at the back of the appliance - in an anti-clockwise direction, replace 1,5V battery (R6 type).
- Re-assemble by proceeding in the reverse order.
- If you do not use your appliance for a long period, remove battery.

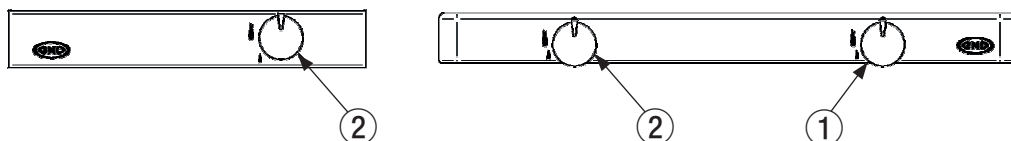


V - BURNERS IGNITION

Each burner is being guided by a tap with control knob. The indicator on the knob indicates tap position. A symbol on the fascia panel indicates burner position. To light a burner, depress and turn the respective control knob to the left until the knob coincides with the large flame symbol on the fascia panel (this denotes full on position). Apply a lighted match or other lighting device to the burner (or press electronic ignition button). Keep the control knob depressed for 10 seconds until the flame failure device is fitted, then release. If burner is not alight, repeat the Operation. Wished setting can be obtained by gradually turning the control knob until the indicator coincides with the small flame symbol on the fascia panel. To extinguish the burner, turn the control knob to the right to the OFF position where the knob will lock in the OFF position (full symbol).

Symbols

- 1 - Large burner knob
- 2 - Medium burner knob



VI - GAS ADJUSTMENT

JETS AND OUTPUT								
Burner	Butane 28 - 30 mbar (G30) Propane 30 - 37 mbar (G31)				Butane 50 mbar (G30) Propane 50 mbar (G31)			
	Nominal output Watt	Low position Watt	Jet size	Input g/h	Nominal output Watt	Low position Watt	Jet size	Input g/h
Large DUO	2500	850	80	182	2000	850	62	145
Medium DUO	1750	850	67	127	1750	850	60	127
Medium ATOLL	2000	850	71	145	2000	850	62	145

VII - UTILISATION

VENTILATION

Operating a gas cooking appliance brings about heat and damp exhaust in the room where it is being operated. Always make sure that the room is being properly ventilated: keep natural aeration apertures opened or install a mechanical aeration device (hood).

An intensive and prolonged Operation can require an extra aeration (by opening a window) or by providing a more efficient aeration (hood - if any - on full on position).

HOW TO CHOOSE COOKING USTENSILS:

The pan diameter should be suitable with the burner output to avoid any useless energy consumption.

- Ø 120 to 200mm diameter pans with the medium burner
- Ø 180 to 260mm diameter pans with the large burner

VIII - MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Do not use any abrasive cleaner. In the event of overflowing, use a wooden spatula. Clean up spillage of acidic liquids immediately i.e. lemon juice, vinegar, etc..

Grid, burner caps and cups can be removed and cleaned with appropriate cleaners knowing that cups are made of aluminium. Dry carefully before reassembling and make sure every part is correctly reset. While operating, the flame is considered as correct when the tongue is blue. If the tongue is yellow, it is essential to check that every Single burner part is properly reset. Anomalies can arise from bad positioning.

DISPOSITIF D'ALIMENTATION GAZ « ENOQUIP » « ENOQUIP » LPG CONNECTION EQUIPMENT

N° Position	Designation Part description	Reference Part n°
1A	Robinet bouteille 3 kg type "Camping gaz" (FR) sortie France avec sécurité Valve suitable for 3 kg gas cylinder "Camping-Gaz" type, with FFD, FR connection	72094
1B	Robinet bouteille 3 kg type "Camping gaz" sortie Allemagne avec sécurité Valve suitable for 3 kg gas cylinder "Camping Gaz" type, with FFD, DE connection	72097
2A	Détendeur raccord bouteille 13Kg (FR) 30 mbar protection speciale marine sécurité surpression Regulator for 13 Kg cylinder (FR) 30 mbar, Special "marine use" protection, overpressure safety	72095
2B	Détendeur raccord bouteille allemande 30 mbar protection speciale marine sécurité surpression Regulator for 30 mbar gas cylinder (DE), Special« marine use » protection, overpressure safety	72098
2C	Détendeur raccord bouteille allemande 50 mbar protection speciale marine sécurité surpression Regulator for 50 mbar gas cylinder (DE), Special « marine use » protection, overpressure safety	72099
3	Tuyau flexible L. 600mm "ENOQUIP" entree GI/4 gauche, sortie bicône Ø8mm Flexible tube L 600mm "ENOQUIP" GI/4 Left inlet, Ø8mm nut connection	71427
4	Bicône Ø8mm pour tuyau flexible Ø8mm nut for flexible tube	57306
5	Ecrou pour tuyau flexible Nut for flexible tube	57035
6	Cartouche laiton pour renfort tuyau cuivre Ø8mm Brass cartridge for Ø8mm copper tube	52671
7	Etiquette coffre à gaz pression 30mbar "ENOQUIP" "ENOQUIP" sticker for 30mbar gas compartment	89164
8	Robinet d'arrêt "ENOQUIP" sortie / entrée bicône Ø8mm "ENOQUIP" stop valve, in and outlet, Ø8mm nut Robinet double vanne "ENOQUIP" sortie / entrée bicône Ø8mm "ENOQUIP" double valve tap, in and outlet, Ø8mm nut	72096 72101
9	Bicône + écrou pour robinet d'arrêt Nut + ferule nut for stop valve	57036
10	Etiquette de Situation de robinet d'arrêt "ENOQUIP" "ENOQUIP" stop valve sticker	89173
11	Tuyau flexible longueur 800 mm "ENOQUIP" entrée / sortie bicône Ø8mm "ENOQUIP" flexible tube L 800mm, in and outlet, Ø8mm nut	71426
*	Coude à 90° raccord détendeur / tuyau souple 90° knee. Regulator/flexible tube connection	57037
*	Raccord spécifique pour test d'étanchéité Special connection for tightness test	57034

L'Équipement  d'Alimentation GPL pour bateaux (Marquage  pour ses appareils de cuisson ( ENO MARINE The  LGP connection equipment ( for ENO MARINE cooking appliances ( especially designed for boats

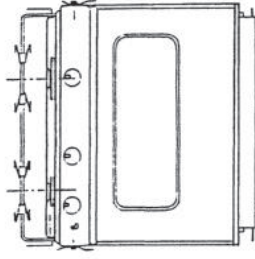
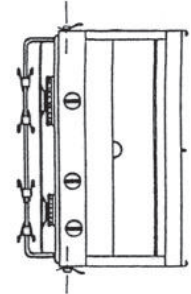
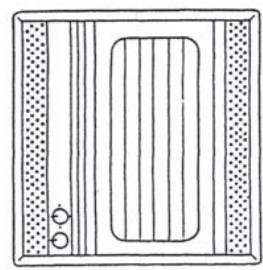
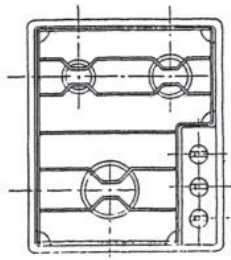
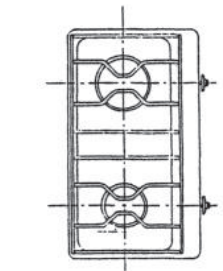
Réchaud plat
Free-standing stove

Tables encastrables 2 & 3 feux
2 and 3 burner build-in hobs

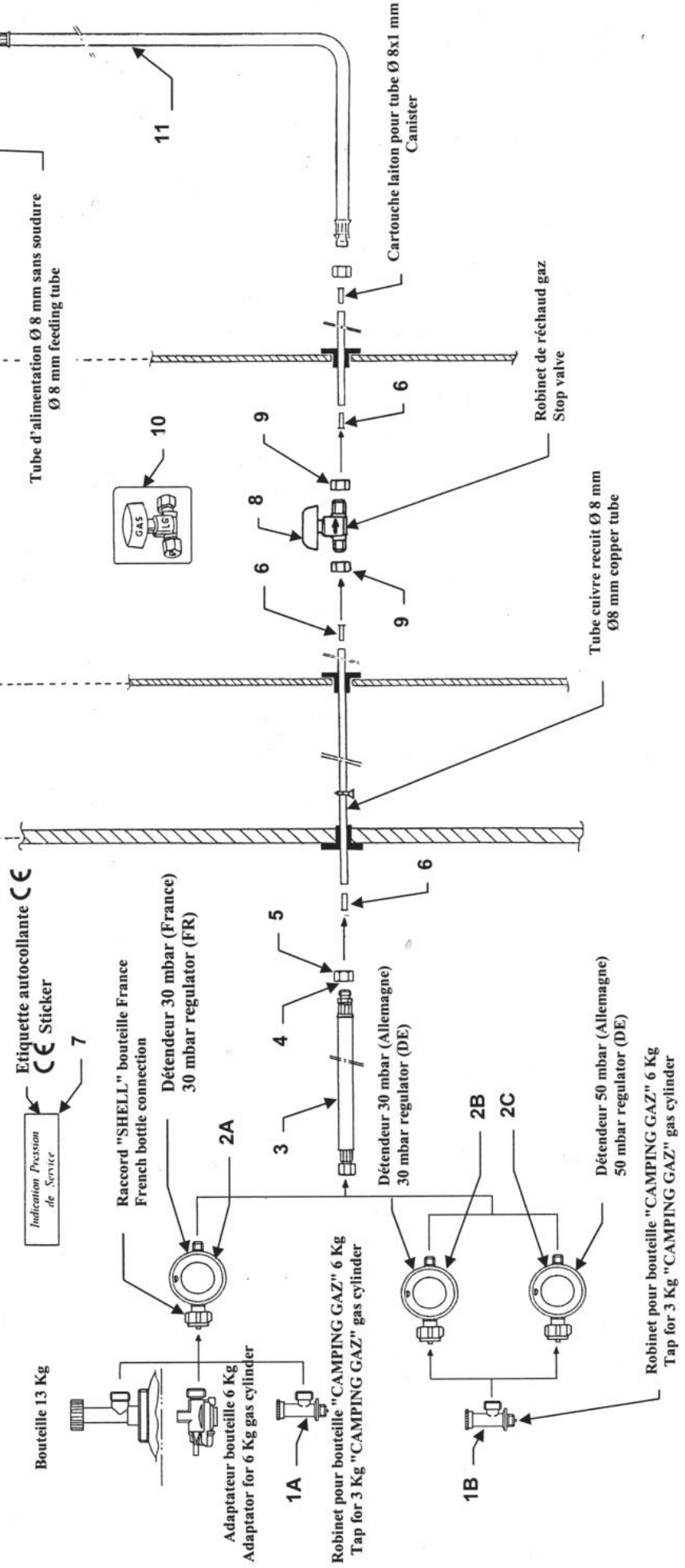
Four encastrable
Build-in oven

Réchaud grill
Grill cooker

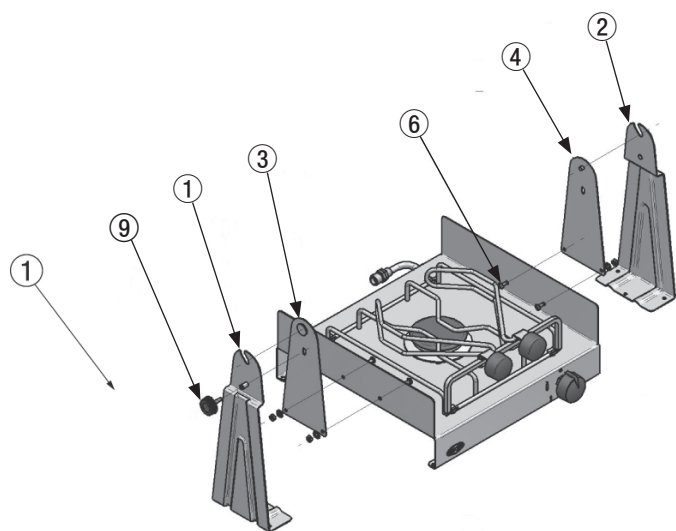
Réchaud four
Table-cooker



**COFFRE A BOUTEILLES avec évacuation gaz
GAS CYLINDER COMPARTMENT with gas exhaust**



Atoll



Duo

